

Segunda Carta de Pedro

Introdução

1 De Simão Pedro, servo e apóstolo* de Jesus Cristo, aos que receberam uma fé tão preciosa quanto a nossa, porque o nosso Deus e Salvador Jesus Cristo é justo.

²Que a graça* e a paz estejam com vocês e que elas aumentem cada vez mais, por meio do conhecimento de Deus e do nosso Senhor Jesus.

apóstolo(s) Os homens que Jesus ensinou e escolheu para serem seus seguidores e para o ajudarem.

graça A bondade divina.

Deus nos deu tudo o que precisamos

³Tudo o que precisamos para viver e servir a Deus nos tem sido dado pelo seu poder divino, devido ao conhecimento que temos daquele que nos chamou para a sua própria glória e bondade. ⁴Por intermédio dessa sua glória e bondade Ele nos tem dado aquelas grandes e preciosas bênçãos que Ele mesmo nos prometeu, para que por elas vocês se tornem como o próprio Deus. Assim, podemos escapar daquela ruína que existe no mundo por causa dos maus desejos dos homens. ⁵Por isso mesmo, se esforcem-se para associar a bondade com a fé que vocês têm. Com a bondade associem o conhecimento; ⁶com o conhecimento, o domínio próprio; com o domínio próprio, a paciência; com a paciência, a devoção a Deus; ⁷com a devoção a Deus, a fraternidade, e com a fraternidade, o amor. ⁸Pois se vocês tiverem estas qualidades e deixarem que elas se desenvolvam, isso fará com que sejam úteis e produtivos, chegando a ter um conhecimento completo de nosso Senhor Jesus Cristo. ⁹Mas aquele que não possui estas qualidades é cego, vendo só o que está perto. Ele se esqueceu de que foi purificado dos pecados que cometeu no passado.

¹⁰Portanto, irmãos, procurem com uma dedicação cada vez maior mostrar que foram realmente chamados e escolhidos; porquanto, agindo assim, vocês nunca tropeçarão. ¹¹Desta maneira serão recebidos de braços abertos no reino eterno de nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo.

¹²Por esta razão farei com que se lembrem sempre destas coisas, embora já as conheçam e estejam firmados na verdade que chegou até vocês. ¹³Penso que, enquanto eu viver neste corpo, é justo que eu os ajude a se lembrarem destas coisas. ¹⁴Pois sei que estou prestes a deixar este meu corpo, como nosso Senhor Jesus Cristo claramente me revelou. ¹⁵Mas, de minha parte, me esforçarei ao máximo para fazer com que, mesmo depois da minha morte, vocês se lembrem sempre de tudo.

Testemunhas da glória de Cristo

¹⁶Quando lhes demos a conhecer a poderosa vinda do nosso Senhor Jesus Cristo, não seguimos fábulas engenhosamente inventadas. Nós mesmos vimos a sua grandeza com os nossos próprios olhos. ¹⁷Pois Ele recebeu honra e glória da parte de Deus Pai, quando a voz da Suprema Glória veio até Ele dizendo: “Este é o meu Filho querido que me dá muita alegria!” ¹⁸E esta voz que veio do céu, nós a ouvimos quando estávamos com Ele no monte santo.

profeta(s) Uma pessoa que falava por Deus. Essa pessoa falava frequentemente de coisas que aconteceriam no futuro.

Escritura As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.

profecia Um ensinamento de Deus, dado por uma pessoa que fala por Deus.

Espírito Santo Também é chamado de “Espírito de Deus”, “Espírito de Cristo” e “Conselheiro”.

Israel A nação judaica; mas também é usado referindo-se a todo o povo de Deus.

Sodoma e Gomorra Duas cidades que Deus destruiu para castigar as pessoas más que moravam lá.

¹⁹Assim, temos mais confiança ainda na mensagem anunciada pelos profetas*. E vocês fazem bem em atendê-la, pois ela é como a luz que brilha num lugar escuro até que o dia clareie e a estrela da manhã brilhe nos seus corações. ²⁰Acima de tudo, saibam isto: Nenhuma profecia na Escritura* provém da maneira de pensar pessoal do profeta, ²¹pois jamais qualquer profecia* foi feita por vontade humana. Entretanto homens, guiados pelo Espírito Santo*, falaram mensagens vindas de Deus.

Falsos mestres

2 Contudo, assim como surgiram falsos profetas no meio do povo de Israel*, também haverá entre vocês falsos mestres. Eles se intrometerão entre vocês com doutrinas destruidoras e chegarão até a negar o Mestre que comprou a liberdade deles. Agindo assim, eles farão com que uma repentina destruição caia sobre si mesmos. ²Muitas pessoas seguirão as suas práticas imorais e, por causa deles, o caminho verdadeiro será difamado. ³E também, movidos pela avareza, esses falsos mestres explorarão a vocês, contando-lhes coisas que eles mesmos inventaram. O julgamento contra eles foi determinado há muito tempo atrás e eles não escaparão daquele que vai destruí-los.

⁴Pois Deus nem sequer poupou os anjos que pecaram, mas lançou-os em abismos de escuridão e ali eles ficarão presos até o julgamento. ⁵Deus também não poupou o mundo antigo, mas fez vir o dilúvio sobre aquele mundo de pessoas más. Ele preservou somente a Noé, que era quem anunciava a justiça, e mais sete pessoas. ⁶Deus também destruiu as cidades de Sodoma e Gomorra*, reduzindo-as a cinzas. Ele fez com que elas servissem de exemplo do que vai acontecer aos maus. ⁷Mas, ao mesmo tempo, Deus livrou a Ló, homem bom que sofria por causa da vida sensual daquela gente perversa. ⁸(Ló era um homem correto, mas viver entre aquela gente fazia com que o seu bom coração sofresse por causa dos pecados que via e ouvia entre eles todos os dias). ⁹Assim, o Senhor sabe livrar das dificuldades aqueles que o servem e reservar aqueles que praticam a maldade para castigo no dia do julgamento. ¹⁰Ele reserva especialmente aqueles que, seguindo sua natureza pecadora, vivem em imundas paixões e desprezam a autoridade do Senhor.

Tais pessoas são atrevidas, arrogantes e não têm medo de falar mal dos seres celestiais. ¹¹Porém nem mesmo os anjos, que têm mais força e poder do que essas pessoas, se atrevem a falar mal delas na presença de Deus. ¹²Estas pessoas são como animais irracionais, que agem pelo instinto e que nasceram para serem caçados e mortos. Elas falam mal de coisas que não entendem. Assim como os animais são destruídos, estes falsos mestres também serão destruídos ¹³e sofrerão o dano como salário pelo dano que causaram. Eles têm prazer em satisfazer os seus próprios desejos em pleno dia. Eles são uma vergonha e um escândalo e se divertem com seus prazeres enganosos enquanto participam das festas de vocês. ¹⁴Eles estão sempre procurando uma mulher para cometer adultério e não se cansam de pecar. Eles levam as pessoas mais fracas a pecarem. Seus corações estão treinados na avareza e eles mesmos são gente maldita. ¹⁵Eles abandonaram o caminho do bem e se perderam. Eles seguiram o caminho de Balaão, filho de Beor, que amou o dinheiro ganho pelo mal que fez. ¹⁶Mas ele foi repreendido por causa do seu pecado, pois um jumento que naturalmente não fala, falou com voz humana e impediu que o profeta* seguisse em sua loucura.

¹⁷Esses falsos mestres são como fontes sem água, como nuvens que são levadas pela tempestade. Para eles está reservado um lugar na mais densa escuridão. ¹⁸Eles se orgulham inutilmente e, apelando para os desejos sexuais, seduzem as pessoas que estavam começando a escapar dos que vivem no erro. ¹⁹Eles prometem liberdade, mas eles mesmos são escravos de hábitos corruptos, pois aquele que é vencido se torna escravo do vencedor. ²⁰Eles escaparam das contaminações do mundo por terem conhecido a nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo. Mas, se eles se deixam envolver de novo e são vencidos por elas, o seu último estado se torna pior do que o primeiro. ²¹Pois teria sido melhor para eles nunca terem conhecido o caminho do bem do que, após conhecê-lo, se desviarem do mandamento santo que lhes fora dado. ²²Com eles aconteceu o que diz um certo ditado: “O cão voltou ao seu próprio vômito”*; e “a porca, depois de lavada, voltou a rolar na lama”.

A vinda do Senhor

3 Queridos amigos, esta é a segunda carta que lhes escrevo. Em ambas eu tenho procurado despertar a mente pura de vocês por meio de lembranças. ²Eu quero que vocês se lembrem das palavras que os santos profetas* falaram no passado, e do mandamento do nosso Senhor e Salvador dado pelos apóstolos* que foram enviados a vocês. ³Antes de tudo, vocês precisam compreender que, nos últimos dias, aparecerão zombadores que vivem de acordo com os seus próprios desejos e que farão pouco de vocês. ⁴Eles dirão: “O que aconteceu com a promessa sobre a volta de Cristo? Desde que os nossos antepassados morreram, todas as coisas continuam do mesmo jeito que eram desde o princípio da criação!” ⁵O que acontece é que esses zombadores realmente não querem se lembrar de que, no passado, o céu e a terra foram criados por Deus. A terra foi formada das águas, e no meio das águas, a uma ordem de Deus. ⁶Foi também pelas águas, as águas do dilúvio, e por uma ordem de Deus, que o mundo daquele tempo foi destruído. ⁷Mas o céu e a terra que agora existem, por causa daquela mesma ordem, estão reservados para serem destruídos pelo fogo. Eles estão sendo reservados para o dia do julgamento e destruição dos homens maus.

⁸Há, contudo, uma coisa, meus queridos amigos, que vocês não devem esquecer: Para o Senhor, um dia é como mil anos e mil anos como um dia. ⁹O Senhor não está demorando em cumprir o que prometeu, como alguns pensam, mas sim sendo paciente para com vocês, pois Ele não quer que ninguém seja destruído. Pelo contrário, Ele quer que todas as pessoas cheguem a se arrepender.

¹⁰Entretanto, o dia do Senhor virá como um ladrão. Naquele dia o céu desaparecerá com um barulho espantoso e tudo o que há no céu será destruído pelo fogo. Os habitantes da terra e as suas obras também serão atingidos*. ¹¹Desde que todas essas coisas vão ser destruídas desta maneira, que tipo de pessoas vocês devem ser? Vocês devem ser pessoas que levem uma vida pura e dedicada ao serviço de Deus. ¹²Vocês devem antecipar e apressar a vinda do dia de Deus. Pois, com essa vinda, o céu será destruído pelo fogo e tudo o que nele há se derreterá com o calor. ¹³Nós, porém, de acordo com a promessa de Deus, esperamos por novo céu e nova terra, nos quais habita justiça.

¹⁴Por essa razão, meus queridos amigos, enquanto vocês antecipam estas coisas, façam o possível para que Ele os encontre em paz, sem impureza nem culpa. ¹⁵Lembrem-se de que a paciência que o Senhor tem é para que nós sejamos salvos.

“O cão voltou ... vômito” Citação de Provérbios 26.11.

profeta(s) Uma pessoa que falava por Deus. Essa pessoa falava frequentemente de coisas que aconteceriam no futuro.

apóstolos Os homens que Jesus ensinou e escolheu para serem seus seguidores e para o ajudarem.

serão atingidos Várias outras cópias gregas dizem: “serão achados”. Uma outra cópia diz: “desaparecerão”.

Escrituras As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.

graça A bondade divina.

O nosso querido irmão Paulo disse--lhes a mesma coisa quando lhes escreveu com a sabedoria que Deus lhe deu, ¹⁶ao falar a respeito desses assuntos. De fato ele costuma fazer isto em todas as suas cartas. Nessas mesmas cartas há certas coisas que são difíceis de entender. Os ignorantes e os fracos na fé as deturpam, como também fazem com as demais Escrituras*, e assim causam a sua própria destruição.

¹⁷Portanto, queridos amigos, desde que vocês já sabem destas coisas de antemão, tomem cuidado para não serem levados pelo erro desses homens maus, caindo assim da sua posição segura. ¹⁸Porém cresçam na graça* e no conhecimento que vem do nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo. A Ele seja dada a glória, tanto agora como em toda a eternidade.